

امور ادارہ و تحریرہ سی ایچون
محود يك مطبعہ سنہ مراجعت
اولفق لازمدر .

منافع ملك و دولته خادم و ادبیات ،
فنون ، معارف و صنایعدن باحث
هفته لق غزته در .

مراكز توزیعی استانبول
کتبخانه سیدر .

مجموعه کتب

۱۳۱۸

غروش
۲۰ برسنه لك آتونه بدلی | در سعادت
۱۲ آتی آیلق | ایچون
۲۶ برسنه لك | مشره ایچون
۱۰ آتی آیلق
آتونه اجرتی مقابلنده پوسته
پولی دخی قبول ایدیلیر .
غزته لك منتظماً نشری محوديك
مطبعه سی تعهد ایدر .

بيلزميك اى شهاب سودا ..؟ بوتون دريای غلام
ابتلا ايچنده طاعيله رق غائب اولان آرزولرمك ايچنده —
يالكز .. بختيار اوله بيلك ايچون — قورتارمق ايسته ديكم
سوك املم .. كويا بكا بيم بدبختلرله ، بيم بوكون اولش
اميدلرله مرثيه هجران اوقويان الاكوزليكه باقه باقه
آنلرك تأثير جاذبه مغربيله اولمك ، سنى معذب اولدوبك
بوعليل ، پڑمرده وجوددن قورتاروب مسمودا بتمكدر .
— صالى : ۳ نيسان ۱۳۱۶ —

مارم

حوادث فنيه دن

مهم بر عمليات

ريوده زانه رومك تب طبيه سي معلملرندن دوقتور
قابوره وو بكنارده برى برينه يايشق اوله رق طوغان
ايكى قيز چوجك آره سنده كي رابطله يي كسمك كبي
مهم بر عمليات اجرا ايتشدرد .
روزالينا — ماريانا نى آلان بو جفت مخلوق ،
دها ايلك باقشده تماميله ايكى انسان شكل وهيتتى
كوسترد : ايكي باش ، درد قول ، درد آياق ...
يالكز كوكسلرندن بوموشاق عضو واسطه سيله
برى برينه ملاصق ...

۱۸۶۴ تاريخنده پارسده كي « فولى برزه »
تيا تروسنه بويله بيشك ايكي چوجق كتير ميشيدي كه
اسمارى « سياملى قرداشلر » دى . دوقتوره لاتون
بونلرى برى برندن تقريقر ايدجك عملياتى اجرايه
بردرو جسارت ايدمه ماشيدي . مع مافيه زمانكه ده
دخل كليسى واردى . چونكه ساحه ترقى پك
اوقدر كنيش دكلدى .

ايسته بوكون بره زيبلسالى دوقتور ايلك دفعه
اولوق اوزره بوعملياتى موقع اجرايه وضع ايستى
وعالم طابطة اك مهم بر نظريه بر اقدى .
روزالينا — ماريابه عمليات ياييلان قوغوش يكيكن

— بن بوكوله آنيله جنم .

خير بن سنى كيرلى بر اينمك سينه سنده كورمك
ايسته ميورم . سن شوخ كوزلككله ينه صاف وشوخ
سينه لره ، بيم كبي سينه لره ، اوره محتاجك ..

م سرور

صفحه ۱۹۵

صفحه ۱۹۵

— مدوح نجات بك —

شيمدى روح اميدسز ، ملال آكين خسته لذك
زبون وسريش موجاييله تتره ركن ؛ سنك كوزلكه باقه باقه
برستى . محبتله باييلان كوزلم سنك مختصر اميدلر طاغيان
مرحمن نظرلرنده صميميت عشقىي طغيان ايچون اشعه نار
خوايا ايله يالديز لاش باران ابتلا سر به ركن اى برى آمال
نيون عشقىي كرزبان نوازلرلكه سوك ايسته سرك ؟
بو فلا كسلرك مضيق تأثيرلرندن سنك مرحتلرلكه
قورتارمق ايچون قورومش بردال كبي سونوك ، اولش
رعشه لرله تتره اك لارى اوزانه رق التيا ايتديكم وصولش ،
مورم ، هب سنك قهقهات استهزاه قيرلش تمايلار
دوكديكم زمانلر نيون سن اى حسن ملاملا ملاحظه
موجه لند برون عذاب افكن برچينه ، بر كناية استغفار
لاقيده بى مايوس ايدوسك ؟
نيون استناد ايتك ايتديكم بوسوك وطاغيق اميد
خويلارلر ده كوچوك آياقلىرىك آلتنده اوره ك شعرلره
فنيه ملال صاچارسك ؟

جاذبه ل الاكوزلكه .. بوتون رونق حسنكى اك
كوزل ، اك نظر فريب برقالميا طراوتيله سوله بن قوبو ،
قرال قاشلرك وصيمى برغرام لاهوتيك زرين قنادلى
خويلارلرني خفيف و اك لطيف بر بهار روزكارى تأثيريله
اوقشان ينافرنيك اومواج بيه لكلى روحى مفتى ترغليله
غنوده مستى ايدن لطيف سسك ... وسنى سوديكى ..
سكا برستش ايتديكى صماخ روحه پك فصيح برلسان عشقه
تقرر ايدن بوكون بو محاسنك .. فقط هب بو بى انتها
كوزلككله بر تضاد تشكيل ايدمك بى دائما آغلانان
مرحمن لكارك ... وجدان بر لكارك ...

بن هب محقر نظره غرامكه ايزلديكم زمانلر روح ايتنى
بر انبساطه قيريق ومجروح قنادلرني آجهرق شيايمى تأثير
ضرباييله هينى نسيانه اتقى ايسته بن كوزلكك جناح شعر
ومحبته طوغرى اوجوق ايستر ...